

Ce fascicule "F" regroupe les fabrications standard des équipements de bielles :

- chapes
- écrous
- rondelles frein.

Il fait partie du catalogue général AERONAUTIQUE "AIR 2K".

Ce CATALOGUE GÉNÉRAL comprend les sept autres fascicules :

- Fascicule B Bielles métalliques et composites
- Fascicule E Embouts de bielles
- Fascicule R Roulements
- Fascicule A Rotules autolubrifiantes SARFLON
- Fascicule C Coussinets autolubrifiants SARFLON
- Fascicule M Rotules métal / métal
- Fascicule P Poulies à câble

Le présent fascicule "F" se compose de :

- Table des matières
- Tableaux dimensionnels :
 - séries métriques
 - séries en inches
- Données techniques
- Listes d'équivalences aux normes officielles européennes et américaines

This section "F" shows SARMA standard rod equipments :

- fork ends*
- nuts*
- lock washers*

It is part of the general AERONAUTICAL "AIR 2K" catalogue.

The GENERAL CATALOGUE includes seven other sections, as below :

- *Section B Metallic and composite rods*
- *Section E Rod ends*
- *Section R Rolling bearings*
- *Section A Self lubricating SARFLON spherical plain bearings*
- *Section C Self lubricating SARFLON journal bearings*
- *Section M Metal to metal spherical plain bearings*
- *Section P Cable pulleys*

This section "F" includes the following information :

- *Contents*
- *Dimensional tables :*
 - metric series*
 - inches series*
- *Technical data*
- *Cross reference list with official european and american standard*



1, avenue Marc Seguin - Boite postale n° 29 - 26241 SAINT-VALLIER / RHONE Cédex - FRANCE
Tél. (33) 04.75.03.40.40 - Fax (33) 04.75.03.40.00
www.sarma-aerospace.com

ISO 9001

PREFACE

PREMIER fabricant européen d'équipements pour commandes de vol et pour structures d'avions et d'hélicoptères, SARMA participe à tous les principaux programmes aéronautiques, civils et militaires, au niveau MONDIAL.

Depuis plus de CINQUANTE ANS, SARMA offre aux constructeurs de l'industrie AERONAUTIQUE, le support de spécialistes hautement qualifiés et des produits qui satisfont les spécifications les plus exigeantes, pour les 3 lignes de produits :

- BIELLES (métalliques, composites)
- ROULEMENTS / ROTULES
- COMPOSANTS
et EQUIPEMENTS ELECTRO-MECANIQUES.

La réputation de QUALITE et de FIABILITE de SARMA repose sur un programme d'investissement intensif qui a permis à la Société d'équiper ses nouvelles Unités de :

- SAINT-VALLIER FRANCE
- LONS LE SAUNIER FRANCE
- CLEVEDON ANGLETERRE

des moyens de production, d'études, de recherche, d'essais et de suivi de qualité les plus récents.

L'environnement qualité de SARMA, à tous les stades industriels, de la conception à la production et au suivi en exploitation, a fait l'objet d'une reconnaissance formelle :

- De tous les clients de SARMA qui sont les donneurs d'ordre majeurs en aéronautique
- De la certification industrielle ISO 9001, décernée par le Lloyd Register
- Des certifications JAR21 et JAR145, décernées par les services officiels de navigabilité aéronautique
- De la certification AQAP 120 (OTAN), décernée par les autorités militaires françaises.

Foremost European manufacturer of flight control equipment, aircraft and helicopter structures, SARMA participates in all the principal programmes, civil and military, WORLDWIDE.

For more than 50 years, SARMA has offered to the Aeronautical INDUSTRY, highly qualified specialist support and products which satisfy the most demanding specifications for its 3 product lines :

- *RODS (metallic and composite)*
- *SPHERICAL PLAIN BEARINGS / BALL BEARINGS*
- *COMPONENTS and ELECTRO-MECHANICAL UNITS.*

SARMA's reputation for quality and reliability is based on an intensive investment programme which has enabled the company to equip its new sites at :

- *SAINT-VALLIER FRANCE*
- *LONS LE SAUNIER FRANCE*
- *CLEVEDON ENGLAND*

with the latest technology regarding production, study, research, testing, quality and follow up.

The total quality system used within SARMA has enabled the company to obtain formal recognition by :

- *All SARMA's aerospace customers*
- *Industrial Certification ISO 9001 as awarded by the Lloyds Register*
- *The certifications JAR21 and JAR145 as awarded by the Official Navigational Aeronautical Services*
- *The certification AQAP 120 (NATO) awarded by the French Military Authorities.*

TABLE DES MATIÈRES / CONTENTS

Séries	Standards	Références Part-numbers	Dimensions	Pages	
 <p style="text-align: center;">Chapes Fork ends</p>	Sarma	201-13	Métriques / Metric	f4/5	
	Larges Wide	EN6029	RK	Pouçiques / Inches	f16/17
		Sarma	CSY		f18/19
	Étroites Narrow	Sarma	SD81	Métriques / Metric	f6/7
		Sarma	SD101		f8/9
		Sarma	CEY	Pouçiques / Inches	f20/21
	Avec bagues With bushes	Sarma	CYB		f22/23
  <p style="text-align: center;">Freins Lock washers</p>	EN2328	03G	Métriques / Metric	f10	
	Sarma	03B		f11	
	Sarma	03D/E		f12	
	réglage 1/2 tour Half turn adjustment	Sarma	03G	Pouçiques / Inches	f24
		Sarma	03B		f25
		Sarma	03D/E		f26
		NAS513	NAS513		f28
	à stries radiales With radial serrations	EN2327 EN2546 EN2596	2193	Métriques / Metric	f13
		Sarma	2194	Pouçiques / Inches	f27
		NAS559	NAS559		f29
 <p style="text-align: center;">Ecrus Nuts</p>	EN2372 / EN2373	HM/HMJ	Métriques / Metric	f15	
	Sarma	J316	Pouçiques / Inches	f31	
	Percés With locking hole	EN2372 / EN2373	HP/HPJ	Métriques / Metric	f15
		NAS509	NAS509	Pouçiques / Inches	f32
		NAS1423	NAS1423		f33
		Données techniques Technical data			
	Listes d'équivalences Cross reference list				f40

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

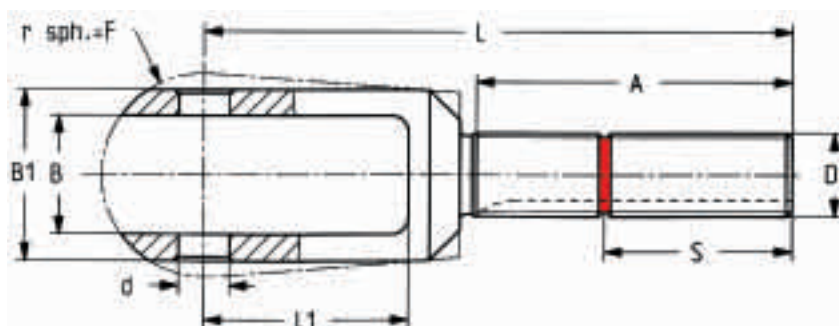
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D 4h	d J7	B +0,1 0	L réf.	A réf.	L1 ± 0,25	B1 + 0,2 0	S réf.	F max
201-134-1	M5x0,8	4	5	42	23	14	10,2	12	6,3
201-134-2	M6x1	4	8	52	30	17	13,2	17	7,6
201-135-1	M8x1	5	12	60	33	20	18,2	18	10
201-135-2	M8x1,25	5	12	60	33	20	18,2	18	10
201-136-1	M10x1	6	14	69	37	24	20,2	22	12,2
201-136-2	M10x1,5	6	14	69	37	24	20,2	22	12,2
201-138-1	M12x1	8	15	80	42	30	22,2	25	14,1
201-138-2	M12x1,5	8	15	80	42	30	22,2	25	14,1
201-1310-1	M14x1	10	20	91	48	34	28,2	31	18
201-1310-2	M14x1,5	10	20	91	48	34	28,2	31	18
201-1310-3	M16x1	10	20	99	52	38	28,2	34	19
201-1310-4	M16x1,5	10	20	99	52	38	28,2	34	19
201-1310-5	M18x1	10	20	108	57	42	28,2	38	20,5
201-1310-6	M18x1,5	10	20	108	57	42	28,2	38	20,5
201-1315-1	M20x1	15	24	126	60	56	34,2	41	23,3
201-1315-2	M20x1,5	15	24	126	60	56	34,2	41	23,3



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base <i>Basic Part number</i>	Charges ultimes <i>Ultimate loads</i>			Masse <i>Weight</i>	
	Acier <i>Steel</i>	Inox <i>Cres</i>	Titane <i>Titanium</i>	Acier <i>Steel</i>	Titane <i>Titanium</i>
	daN			g	
201-134-1	922	1121	922	9	5
201-134-2	1298	1579	1298	15	8
201-135-1	2638	3208	2638	30	17
201-135-2	2388	2904	2388	30	17
201-136-1	3764	4576	3764	52	30
201-136-2	3764	4576	3764	52	30
201-138-1	5396	6561	5396	81	47
201-138-2	5396	6561	5396	81	47
201-1310-1	7828	9518	7828	132	76
201-1310-2	7592	9232	7592	132	76
201-1310-3	8587	10411	8587	164	94
201-1310-4	8587	10411	8587	164	94
201-1310-5	8587	10411	8587	214	123
201-1310-6	8587	10411	8587	214	123
201-1315-1	13411	16307	13411	314	180
201-1315-2	13411	16307	13411	314	180

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

201-138CZ-G1F

Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Sans repère d'implantation Z : Avec gorge rouge d'implantation	No code : Without red locating groove Z : With red locating groove
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en mm	Bore d in mm
Référence de base	Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

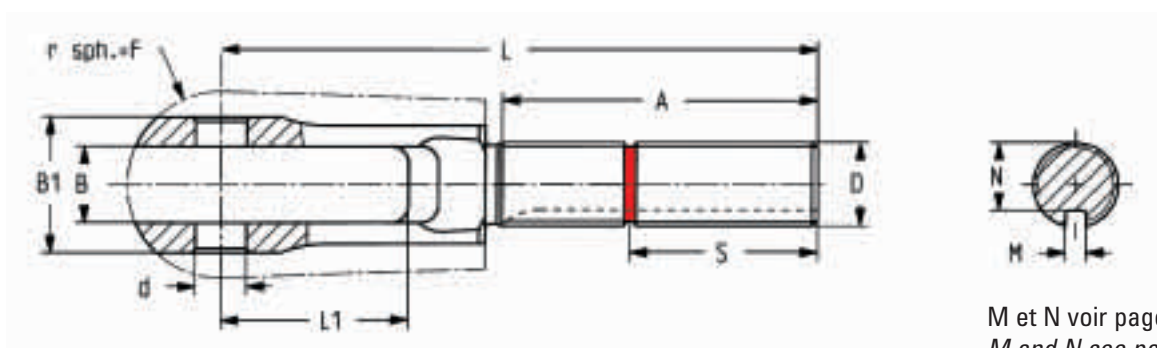
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D 4h	d J7	B +0,1 0	L réf.	A 0 -0,25	L1 ± 0,25	B1 +0,2 0	S réf.	F max
		mm							
SD81-5-1	M8x1	5	7	62	33	18	13	18	9
SD81-5-2	M8x1,25	5	7	62	33	18	13	18	9
SD81-6-1	M10x1	6	9	70	37	22	16	22	11
SD81-6-2	M10x1,5	6	9	70	37	22	16	22	11
SD81-6-3	M10x1	6	11	70	37	22	19,2	22	12,5
SD81-6-4	M10x1,5	6	11	70	37	22	19,2	22	12,5
SD81-8-1	M12x1	8	11	77	42	24	19,2	25	14
SD81-8-2	M12x1,5	8	11	77	42	24	19,2	25	14
SD81-10-1	M14x1	10	10,5	92	48	33	18,7	31	15
SD81-10-2	M14x1,5	10	10,5	92	48	33	18,7	31	15
SD81-10-3	M14x1	10	12,5	92	48	33	22,5	31	16,5
SD81-10-4	M14x1,5	10	12,5	92	48	33	22,5	31	16,5
SD81-12-1	M16x1	12	13	111	52	46	25	34	18
SD81-12-2	M16x1,5	12	13	111	52	46	25	34	18
SD81-12-3	M18x1	12	16	116	57	46	31	38	20
SD81-12-4	M18x1,5	12	16	116	57	46	31	38	20
SD81-15-1	M20x1	15	17	131	60	56	33	41	23
SD81-15-2	M20x1,5	15	17	131	60	56	33	41	23



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base <i>Basic Part number</i>	Charges ultimes <i>Ultimate loads</i>			Masse <i>Weight</i>	
	Acier <i>Steel</i>	Inox <i>Cres</i>	Titane <i>Titanium</i>	Acier <i>Steel</i>	Titane <i>Titanium</i>
	daN			g	
SD81-5-1	2638	3208	2638	35	20
SD81-5-2	2388	2904	2388	35	20
SD81-6-1	4366	5309	4366	55	32
SD81-6-2	3808	4631	3808	55	32
SD81-6-3	4448	5408	4448	65	37
SD81-6-4	3808	4631	3808	65	37
SD81-8-1	6727	8180	6727	90	52
SD81-8-2	5935	7217	5935	90	52
SD81-10-1	7626	9272	7626	115	66
SD81-10-2	7592	9232	7592	115	66
SD81-10-3	8537	10380	8537	133	76
SD81-10-4	7592	9232	7592	133	76
SD81-12-1	10582	12866	10582	214	123
SD81-12-2	9484	11532	9484	214	123
SD81-12-3	13507	16424	13507	268	154
SD81-12-4	12258	14904	12258	268	154
SD81-15-1	15787	19196	15787	394	226
SD81-15-2	14385	17490	14385	394	226

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

SD81-8SZ-G2F

Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Sans repère d'implantation Z : Avec gorge rouge d'implantation	No code : Without red locating groove Z : With red locating groove
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en mm	Bore d in mm
Référence de base	Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

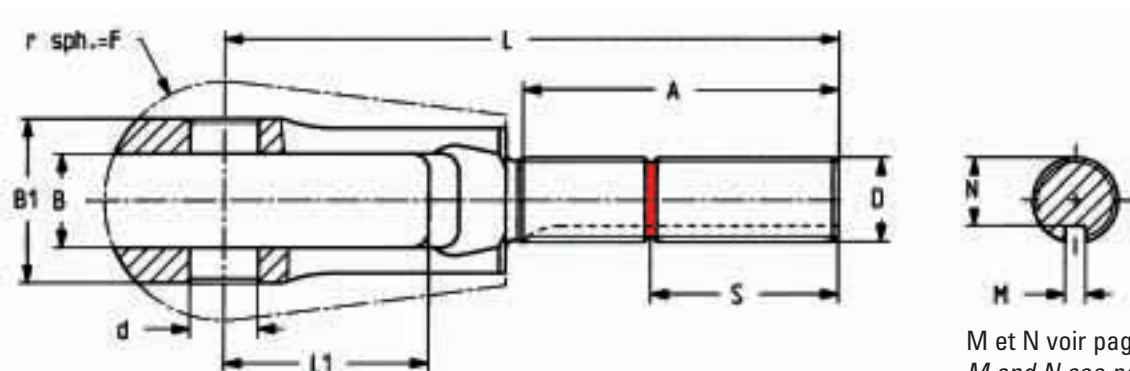
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D	d	B	L	A	L1	B1	S	F
	4h	J7	+0,1 0	réf.	0 -0,25	± 0,25	+0,2 0	réf.	max
mm									
SD101-5-1	M6x1	5	7	60	31	18	13	17	9
SD101-6-1	M8x1	6	9	66	33	22	16	18	11
SD101-6-2	M8x1,25	6	9	66	33	22	16	18	11
SD101-6-3	M8x1	6	11	66	33	22	19,2	18	12,5
SD101-6-4	M8x1,25	6	11	66	33	22	19,2	18	12,5
SD101-8-1	M10x1	8	11	72	37	24	19,2	22	14
SD101-8-2	M10x1,5	8	11	72	37	24	19,2	22	14
SD101-10-1	M12x1	10	10,5	86	42	33	18,7	25	15
SD101-10-2	M12x1,5	10	10,5	86	42	33	18,7	25	15
SD101-10-3	M12x1	10	12,5	86	42	33	22,5	25	16,5
SD101-10-4	M12x1,5	10	12,5	86	42	33	22,5	25	16,5
SD101-12-1	M14x1	12	13	107	48	46	25	31	18
SD101-12-2	M14x1,5	12	13	107	48	46	25	31	18
SD101-12-3	M16x1	12	16	111	52	46	31	34	20
SD101-12-4	M16x1,5	12	16	111	52	46	31	34	20
SD101-15-1	M18x1	15	17	128	57	56	33	38	23
SD101-15-2	M18x1,5	15	17	128	57	56	33	38	23



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base <i>Basic Part number</i>	Charges ultimes <i>Ultimate loads</i>			Masse <i>Weight</i>	
	Acier <i>Steel</i>	Inox <i>Cres</i>	Titane <i>Titanium</i>	Acier <i>Steel</i>	Titane <i>Titanium</i>
	daN			g	
SD101-5-1	1298	1579	1298	30	17
SD101-6-1	2638	3208	2638	46	26
SD101-6-2	2388	2904	2388	46	26
SD101-6-3	2638	3208	2638	56	31
SD101-6-4	2388	2904	2388	56	31
SD101-8-1	4448	5408	4448	77	45
SD101-8-2	3808	4631	3808	77	45
SD101-10-1	6727	8180	6727	98	57
SD101-10-2	5935	7217	5935	98	57
SD101-10-3	6727	8180	6727	116	67
SD101-10-4	5935	7217	5935	116	67
SD101-12-1	8537	10380	8537	194	111
SD101-12-2	7592	9232	7592	194	111
SD101-12-3	10582	12866	10582	241	139
SD101-12-4	9484	11532	9484	241	139
SD101-15-1	13507	16424	13507	369	211
SD101-15-2	12258	14904	12258	369	211

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

SD101-8SZ-G2F

Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Sans repère d'implantation Z : Avec gorge rouge d'implantation	No code : Without red locating groove Z : With red locating groove
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en mm	Bore d in mm
Référence de base	Basic part number

NORME DE PRODUIT

EN 2328



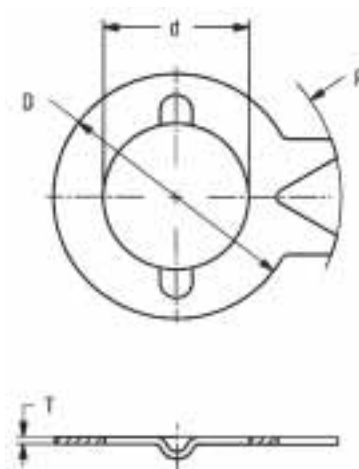
PRODUCT STANDARD

EN 2328

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d ± 0,1	D réf.	R réf.	T réf.	Masse Weight
		mm				
03G-5	M5	5,2	13	9	0,5	1
03G-6	M6	6,2	14	9	0,8	1
03G-8	M8	8,2	16	10,5	0,8	1
03G-10	M10	10,2	18	13	1	2
03G-12	M12	12,2	21	16	1	2
03G-14	M14	14,2	24	17	1	2
03G-16	M16	16,2	26	19	1	3
03G-18	M18	18,2	30	21	1	4
03G-20	M20	20,2	34	23	1	5

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03G-14C

C : Acier inoxydable
S : Acier cadmié

Code filetage

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

C : Stainless steel
S : Cadmium plated steel

Thread code

Basic part number

NORME DE PRODUIT

SARMA



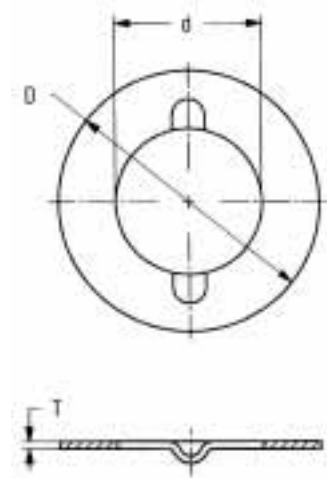
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base <i>Basic Part number</i>	Pour filetage <i>For thread</i>	d ± 0,1	D réf.	T réf.	Masse <i>Weight</i>
		mm			g
03B-5	M5	5,2	15	0,5	1
03B-6	M6	6,2	16	0,8	1
03B-8	M8	8,2	20	0,8	2
03B-10	M10	10,2	22	1	2
03B-12	M12	12,2	25	1	3
03B-14	M14	14,2	28	1	3
03B-16	M16	16,2	32	1	5
03B-18	M18	18,2	34	1	5
03B-20	M20	20,2	36	1	6

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03B-14C

C : Acier inoxydable
S : Acier cadmié

Code filetage

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

C : Stainless steel
S : Cadmium plated steel

Thread code

Basic part number

NORME DE PRODUIT

SARMA



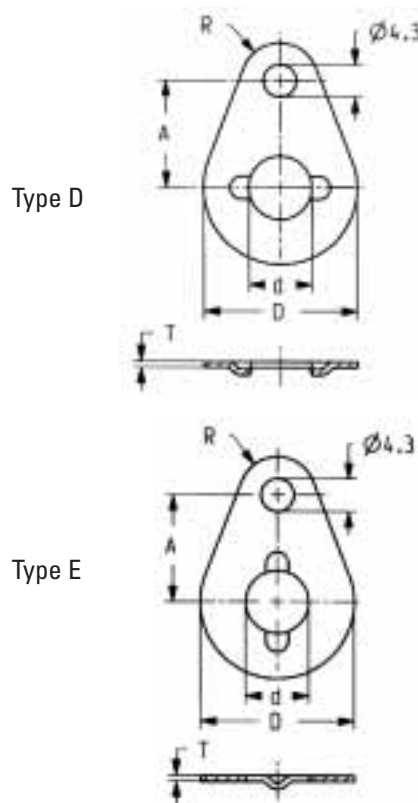
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base <i>Basic Part number</i>	Pour filetage <i>For thread</i>	d ± 0,1	D réf.	A réf.	R réf.	T	Masse <i>Weight</i>
		mm					
03-5	M5	5,2	15	12	4	0,5	1
03-6	M6	6,2	16	13	4,5	0,8	1
03-8	M8	8,2	20	16	5	0,8	2
03-10	M10	10,2	22	18,5	5	1	3
03-12	M12	12,2	25	20	5	1	4
03-14	M14	14,2	28	22	5	1	5
03-16	M16	16,2	32	25	5	1	6
03-18	M18	18,2	34	27	5	1	7
03-20	M20	20,2	36	29	5	1	7

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03D-14C

C : Acier inoxydable S : Acier cadmié	C : Stainless steel S : Cadmium plated steel
Code filetage	Thread code
Type D ou E	D or E type
Référence de base	Basic part number

FREINS A REGLAGE 1/2 TOUR

HALF TURN ADJUSTMENT LOCK WASHERS

2194

NORME DE PRODUIT

EN 2586



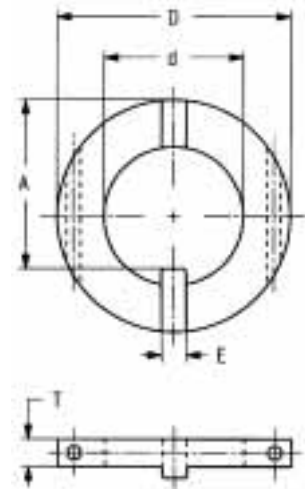
PRODUCT STANDARD

EN 2586

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d ± 0,1	D ± 0,25	T ± 0,1	Masse - Weight	
					Acier Steel	Titane Titanium
					g	
			mm			
2194-6	M6	6,2	14	3	3	2
2194-8	M8	8,2	16	3	4	2
2194-10	M10	10,2	20	3	6	3
2194-12	M12	12,2	22	3,5	7	4
2194-14	M14	14,2	26	3,5	10	6
2194-16	M16	16,3	28	4	13	7
2194-18	M18	18,3	30	4	14	8
2194-20	M20	20,3	34	4	19	11

DIMENSIONS - WEIGHT



A et E voir page f38
A and E see page f38

OPTIONS - DESIGNATIONS

2194-10-TKX1

Sans code : Acier cadmié
TKX1 : Titane anodisé

Code filetage

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

No code : Cadmium plated steel
TKX1 : Anodized titanium

Thread code

Basic part number

NORMES DE PRODUIT

EN 2327
EN 2546
EN 2596



PRODUCT STANDARD

EN 2327
EN 2546
EN 2596

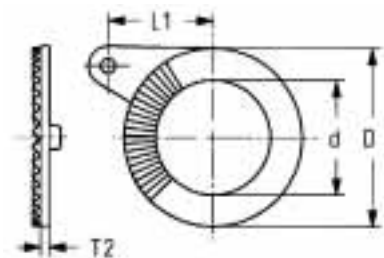
DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d	D	L1	T1	T2	Masse Weight
		mm					
2193-6C	M6	6,3 / 6,1	11,2	8,4	1,8	0,56	2
2193-10C	M10	10,3 / 10,1	19	12	2	0,8	6
2193-12C	M12	12,3 / 12,1	19	12	2	0,8	5
2193-14C	M14	14,3 / 14,1	22	13	2,3	0,8	6
2193-18C	M18	18,4 / 18,2	28,5	15,3	2,5	0,86	11
2193-20C	M20	20,4 / 20,2	33	17,7	2,5	0,83	15

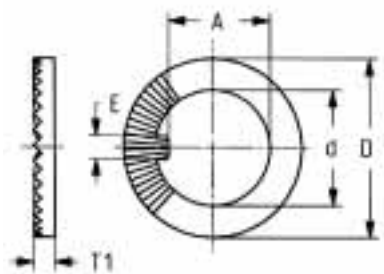
Le frein 2193-C est composé des éléments 1 et 2
2193-C lock washer consists of part 1 and part 2

A et E voir page f38
A and E see page f38

DIMENSIONS - WEIGHT



-1



-2

OPTIONS - DESIGNATIONS

2193 K 6 C

Code filetage	Thread code
Sans code : Acier cadmié	No code : Cadmium plated steel
K : Acier inoxydable	K : Stainless steel
KP : Acier inoxydable cadmié	KP : Cadmium plated stainless steel
Référence de base	Basic part number

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

ECROUS AVEC PAS FIN FINE THREAD NUTS

HM-HMJ
HP-HPJ

NORMES DE PRODUIT

EN 2372 }
EN 2373 } pour filetage MJ



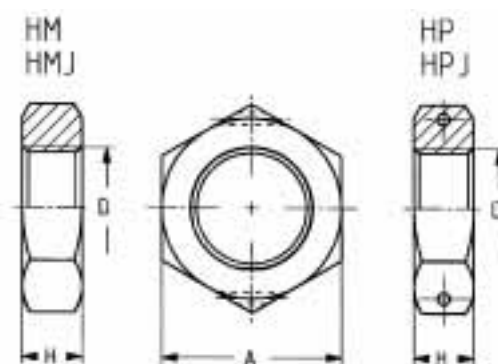
PRODUCT STANDARD

EN 2372 }
EN 2373 } for MJ thread

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number		Filetage Thread D	A h12	H h14	Masse - Weight	
Non percé	Without locking hole				Acier Steel	Titane Titanium
		mm			g	
HM8	HP8	M8 x 1	13	4	3	2
HMJ8	HPJ8	MJ8 x 1	13	4	3	2
HM10	HP10	M10 x 1	14	5	4	2
HMJ10	HPJ10	MJ10 x 1,25	14	5	4	2
HM12	HP12	M12 x 1	17	6	7	4
HMJ12	HPJ12	MJ12 x 1,25	17	6	7	4
HM14	HP14	M14 x 1	19	7	10	6
HMJ14	HPJ14	MJ14 x 1,5	19	7	10	6
HM16	HP16	M16 x 1	22	8	15	9
HMJ16	HPJ16	MJ16 x 1,5	22	8	15	9
HM18	HP18	M18 x 1	24	9	19	11
HMJ18	HPJ18	MJ18 x 1,5	24	9	19	11
HM20	HP20	M20 x 1	27	10	26	15
HMJ20	HPJ20	MJ20 x 1,5	27	10	26	15

DIMENSIONS - WEIGHT



NOTA : Ce standard SARMA est complémentaire aux standards AFNOR - BNAE - NFL 22435 - NFL 22437 et NFL 22461.
NOTE : This SARMA standard is an AFNOR - BNAE - NFL 22435 - NFL 22437 and NFL 22461 complement.

OPTIONS - DESIGNATIONS

HMJ12-CC-125 G

Sans code : Filetage à droite
G : Filetage à gauche

Pas filetage en 1/100 mm

CC : Acier inoxydable
TKX : Titane anodisé
BCL : Acier cadmié

Code filetage

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

No code : Right hand thread
G : Left hand thread

Pitch thread in 1/100 mm

CC : Stainless steel
TKX : Anodized titanium
BCL : Cadmium plated steel

Thread code

Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

EN 6029



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

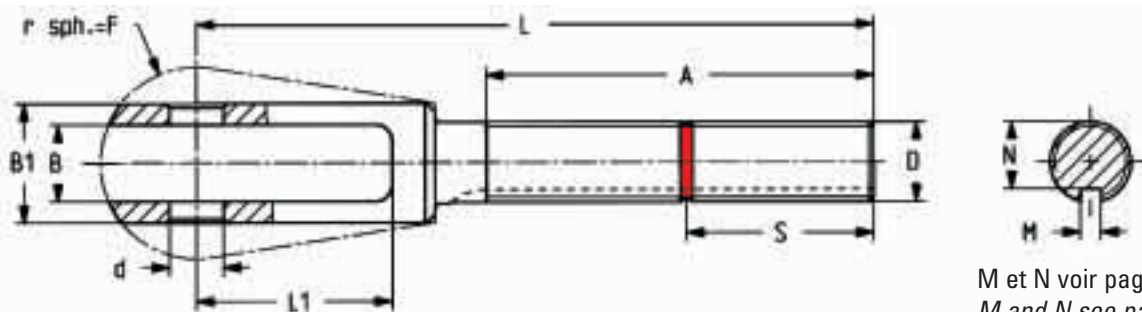
PRODUCT STANDARD

EN 6029

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D UNJF 3A	d J7	B + 0,1 0 + .004 .000	L réf.	A réf.	L1 ± 0,25 ± .010	B1 + 0,2 0 + .008 .000	S réf.	F max
RK-3-4J-71	1/4-28	4,826 .1900	7,14 .281	63 2.480	27 1.063	25 .98	12,7 .500	21 .827	8,7 .343
RK-3-4J-127	1/4-28	4,826 .1900	12,7 .500	67 2.638	27 1.063	30 1.18	19 .748	21 .827	11,2 .441
RK-4-4J-87	1/4-28	6,35 .2500	8,72 .343	63 2.480	27 1.063	25 .98	14 .551	21 .827	11,2 .441
RK-4-5J-87	5/16-24	6,35 .2500	8,72 .343	73 2.874	37 1.457	25 .98	14 .551	22 .866	11,2 .441
RK-4-5J-111	5/16-24	6,35 .2500	11,1 .437	73 2.874	37 1.457	25 .98	16,7 .657	22 .866	11,2 .441
RK-4-6J-90	3/8-24	6,35 .2500	9 .354	79,5 3.130	45,5 1.791	23 .91	14 .551	23 .906	11,2 .441
RK-4-6J-175	3/8-24	6,35 .2500	17,5 .689	92,5 3.642	45,5 1.791	35 1.38	23,8 .937	23 .906	14,3 .563
RK-4-8J-175	1/2-20	6,35 .2500	17,5 .689	99 3.898	52 2.047	35 1.38	23,8 .937	30 1.181	14,3 .563
RK-4-9J-175	9/16-18	6,35 .2500	17,5 .689	106 4.173	59 2.323	35 1.38	23,8 .937	34 1.339	14,3 .563
RK-5-8J-206	1/2-20	7,938 .3125	20,6 .811	108 4.252	52 2.047	44 1.73	28,5 1.122	30 1.181	19,4 .764
RK-5-9J-206	9/16-18	7,938 .3125	20,6 .811	115 4.528	59 2.323	44 1.73	28,5 1.122	34 1.339	19,4 .764
RK-6-10J-238	5/8-18	9,525 .3750	23,8 .937	127 5.000	63 2.480	51 2.01	34,9 1.374	38 1.496	22 .866
RK-8-10J-254	5/8-18	12,7 .5000	25,4 1.000	127 5.000	63 2.480	51 2.01	38,1 1.500	38 1.496	24,2 .953
RK-10-12J-286	3/4-16	15,875 .6250	28,6 1.126	143 5.630	70 2.756	59 2.32	41,2 1.622	45 1.772	27,7 1.091



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base Basic Part number	Charges ultimes Ultimate loads			Masse Weight	
	Acier Steel	Inox Cres	Titane Titanium	Inox Cres	Titane Titanium
	daN lbs			g lbs	
RK-3-4J-71	1571 3532	1910 4294	1571 3532	29 .064	16 .035
RK-3-4J-127	1571 3532	1910 4294	1571 3532	40 .088	23 .051
RK-4-4J-87	1571 3532	1910 4294	1571 3532	34 .075	19 .042
RK-4-5J-87	2532 5692	3079 6922	2532 5692	40 .088	23 .051
RK-4-5J-111	2532 5692	3079 6922	2532 5692	42 .093	24 .053
RK-4-6J-90	3273 7358	3980 8947	3273 7358	45 .099	26 .057
RK-4-6J-175	3898 8763	4739 10654	3898 8763	78 .172	45 .099
RK-4-8J-175	4308 9685	5239 11778	4308 9685	97 .214	56 .123
RK-4-9J-175	4308 9685	5239 11778	4308 9685	114 .251	66 .146
RK-5-8J-206	6234 14015	7579 17038	6234 14015	164 .362	94 .207
RK-5-9J-206	7132 16033	8672 19495	7132 16033	173 .381	99 .218
RK-6-10J-238	9469 21287	11513 25882	9469 21287	276 .608	158 .348
RK-8-10J-254	9469 21287	11513 25882	9469 21287	319 .703	183 .403
RK-10-12J-286	13194 29661	16043 36066	13194 29661	434 .957	249 .549

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

RK-A4C-G8JF-175

B en 1/10 de mm	B in 1/10 mm
Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Code filetage en 1/16 de pouce	Thread code in 1/16 inch
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en 1/16 de pouce	Bore d in 1/16 inch
Sans code : Avec gorge rouge d'implantation A : Sans gorge rouge d'implantation	No code : With red locating groove Z : Without red locating groove
Référence de base	Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

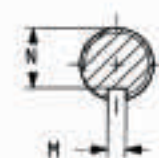
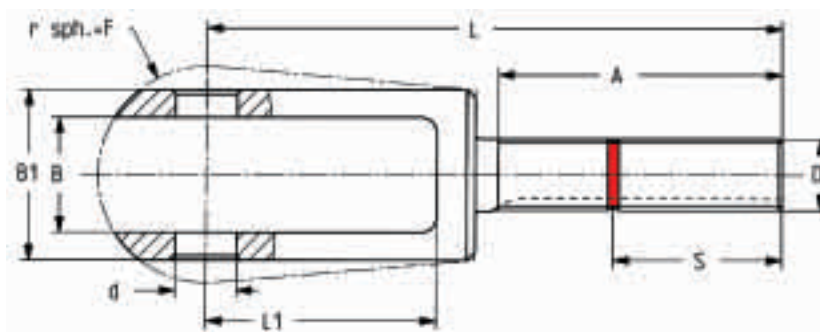
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D UNJF 3A	d J7	B + 0,1 0 + .004 .000	L réf.	A réf.	L1 ± 0,25 ± .010	B1 + 0,2 0 + .008 .000	S réf.	F max
CSY-4-4J	1/4-28	6,350 .2500	14 .551	58 2.283	27 1.063	24 .945	20,6 .811	21 .827	12,2 .480
CSY-4-5J	5/16-24	6,350 .2500	14 .551	69 2.717	37 1.457	24 .945	20,6 .811	22 .866	12,2 .480
CSY-4-6J	3/8-24	6,350 .2500	14 .551	69 2.717	37 1.457	24 .945	20,6 .811	22 .866	12,2 .480
CSY-4-7J	7/16-20	6,350 .2500	14 .551	74 2.913	42 1.654	24 .945	20,6 .811	25 .984	12,2 .480
CSY-4-8J	1/2-20	6,350 .2500	14 .551	84 3.307	52 2.047	24 .945	20,6 .811	30 1.181	12,2 .480
CSY-4-9J	9/16-18	6,350 .2500	14 .551	92 3.622	59 2.323	24 .945	20,6 .811	34 1.339	12,2 .480
CSY-4-10J	5/8-18	6,350 .2500	14 .551	96 3.780	63 2.480	24 .945	20,6 .811	38 1.496	13,5 .531
CSY-5-5J	5/16-24	7,938 .3125	15 .590	75 2.953	37 1.457	30 1.181	22,2 .874	22 .866	14,1 .555
CSY-5-6J	3/8-24	7,938 .3125	15 .590	75 2.953	37 1.457	30 1.181	22,2 .874	22 .866	14,1 .555
CSY-5-7J	7/16-20	7,938 .3125	15 .590	80 3.150	42 1.654	30 1.181	22,2 .874	25 .984	14,1 .555
CSY-5-8J	1/2-20	7,938 .3125	15 .590	90 3.543	52 2.047	30 1.181	22,2 .874	30 1.181	14,1 .555
CSY-5-9J	9/16-18	7,938 .3125	15 .590	98 3.858	59 2.323	30 1.181	22,2 .874	34 1.339	14,1 .555
CSY-5-10J	5/8-18	7,938 .3125	15 .590	102 4.016	63 2.480	30 1.181	22,2 .874	38 1.496	14,1 .555
CSY-6-6J	3/8-24	9,525 .3750	20 .787	79 3.110	37 1.457	34 1.339	28,6 1.126	22 .866	18 .709
CSY-6-7J	7/16-20	9,525 .3750	20 .787	84 3.307	42 1.654	34 1.339	28,6 1.126	25 .984	18 .709
CSY-6-8J	1/2-20	9,525 .3750	20 .787	94 3.701	52 2.047	34 1.339	28,6 1.126	30 1.181	18 .709
CSY-6-9J	9/16-18	9,525 .3750	20 .787	102 4.016	59 2.323	34 1.339	28,6 1.126	34 1.339	18 .709
CSY-6-10J	5/8-18	9,525 .3750	20 .787	110 4.331	63 2.480	38 1.496	28,6 1.126	38 1.496	19 .748



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base <i>Basic</i> Part number	Charges ultimes <i>Ultimate loads</i>			Masse <i>Weight</i>	
	Acier <i>Steel</i>	Inox <i>Cres</i>	Titane <i>Titanium</i>	Acier <i>Steel</i>	Titane <i>Titanium</i>
	daN <i>lbs</i>			g <i>lbs</i>	
CSY-4-4J	1571	1910	1571	36	21
	3532	4294	3532	.079	.046
CSY-4-5J	2532	3079	2532	43	25
	5692	6922	5692	.095	.055
CSY-4-6J	3857	4690	3857	49	28
	8671	10544	8671	.108	.062
CSY-4-7J	3857	4690	3857	62	35
	8671	10544	8671	.137	.077
CSY-4-8J	3857	4690	3857	75	43
	8671	10544	8671	.165	.095
CSY-4-9J	3857	4690	3857	95	55
	8671	10544	8671	.209	.121
CSY-4-10J	4616	5613	4616	123	70
	10377	12619	10377	.271	.154
CSY-5-5J	2532	3079	2532	58	33
	5692	6922	5692	.128	.073
CSY-5-6J	3898	4739	3898	63	36
	8763	10654	8763	.139	.079
CSY-5-7J	5258	6393	5258	75	43
	11820	14372	11820	.165	.095
CSY-5-8J	5321	6470	5321	86	49
	11962	14545	11962	.190	.108
CSY-5-9J	5321	6470	5321	111	63
	11962	14545	11962	.245	.139
CSY-5-10J	5321	6470	5321	131	75
	11962	14545	11962	.289	.165
CSY-6-6J	3898	4739	3898	101	58
	8763	10654	8763	.223	.128
CSY-6-7J	5258	6393	5258	115	66
	11820	14372	11820	.254	.146
CSY-6-8J	7174	8722	7174	122	70
	16128	19608	16128	.269	.154
CSY-6-9J	8040	9776	8040	143	82
	18075	21977	18075	.315	.181
CSY-6-10J	8683	10557	8683	176	101
	19520	23733	19520	.388	.223

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

CSY-4CZ-G5JF

Sans code : Avec rainure de freinage
F : Sans rainure de freinage

No code : With keyway
F : Without keyway

Code filetage en 1/16 de pouce

Thread code in 1/16 inch

Sans code : Filetage à droite
G : Filetage à gauche

No code : Right hand thread
G : Left hand thread

Sans code : Sans gorge rouge d'implantation
Z : Avec gorge rouge d'implantation

No code : Without red locating groove
Z : With red locating groove

Sans code : Titane anodisé
C : Acier cadmié
S : Acier résistant à la corrosion

No code : Anodized titanium
C : Cadmium plated steel
S : Corrosion resistant steel

Alésage d en 1/16 de pouce

Bore d in 1/16 inch

Référence de base

Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

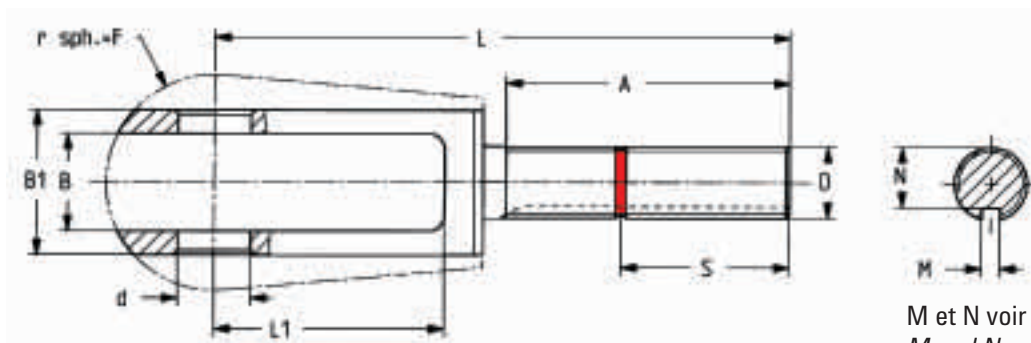
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D UNJF 3A	d J7	B + 0,1 0 + .004 .000	L réf.	A réf.	L1 ± 0,25 ± .010	B1 + 0,2 0 + .008 .000	S réf.	F max
CEY-3-5J-111	5/16-24	4,826 .1900	11,1 .437	65 2.559	37 1.457	20 .787	17,5 .689	22 .866	10,2 .402
CEY-4-4J-111	1/4-28	6,350 .2500	11,1 .437	54 2.126	27 1.063	20 .787	17,5 .689	21 .827	11,2 .441
CEY-4-5J-111	5/16-24	6,350 .2500	11,1 .437	65 2.559	37 1.457	20 .787	17,5 .689	22 .866	11,2 .441
CEY-4-6J-111	3/8-24	6,350 .2500	11,1 .437	65 2.559	37 1.457	20 .787	17,5 .689	22 .866	11,2 .441
CEY-5-5J-111	5/16-24	7,938 .3125	11,1 .437	69 2.717	37 1.457	24 .945	17,5 .689	22 .866	12,2 .480
CEY-6-6J-127	3/8-24	9,525 .3750	12,7 .5000	75 2.953	37 1.457	30 1.181	19 .748	22 .866	14,1 .555
CEY-7-7J-143	7/16-20	11,113 .4375	14,3 .563	84 3.307	42 1.654	34 1.339	22,2 .874	25 .984	18 .709
CEY-8-8J-159	1/2-20	12,700 .5000	15,9 .626	94 3.701	52 2.047	34 1.339	23,8 .937	30 1.181	18 .709
CEY-10-10J-190	5/8-18	15,875 .6250	19 .748	112 4.409	63 2.480	39 1.535	28,6 1.126	38 1.496	22 .866
CEY-12-12J-222	3/4-16	19,050 .7500	22,2 .874	126 4.961	70 2.756	45 1.772	31,7 1.248	45 1.772	27,7 1.091



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base Basic Part number	Charges ultimes Ultimate loads			Masse Weight	
	Acier Steel	Inox Cres	Titane Titanium	Acier Steel	Titane Titanium
	daN lbs			g lbs	
CEY-3-5J-111	2532	3079	2532	36	20
	5692	6922	5692	.079	.044
CEY-4-4J-111	1571	1910	1571	30	17
	3532	4294	3532	.066	.037
CEY-4-5J-111	2532	3079	2532	40	23
	5692	6922	5692	.088	.051
CEY-4-6J-111	3801	4622	3801	50	29
	8545	10391	8545	.110	.064
CEY-5-5J-111	2532	3079	2532	48	28
	5692	6922	5692	.106	.062
CEY-6-6J-127	3898	4739	3898	66	38
	8763	10654	8763	.145	.084
CEY-7-7J-143	5258	6393	5258	120	69
	11820	14372	11820	.264	.152
CEY-8-8J-159	7174	8722	7174	132	76
	16128	19608	16128	.291	.168
CEY-10-10J-190	11584	14085	11584	252	144
	26042	31664	26042	.555	.317
CEY-12-12J-222	16738	20532	16738	402	230
	37629	46158	37629	.886	.507

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

CEY-7CZ-G7JF-143

B en 1/10 de mm	B in 1/10 mm
Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Code filetage en 1/16 de pouce	Thread code in 1/16 inch
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Sans gorge rouge d'implantation Z : Avec gorge rouge d'implantation	No code : Without red locating groove Z : With red locating groove
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en 1/16 de pouce	Bore d in 1/16 inch
Référence de base	Basic part number

SPECIFICATION TECHNIQUE

EN 2601

NORME DE PRODUIT

SARMA



TECHNICAL SPECIFICATION

EN 2601

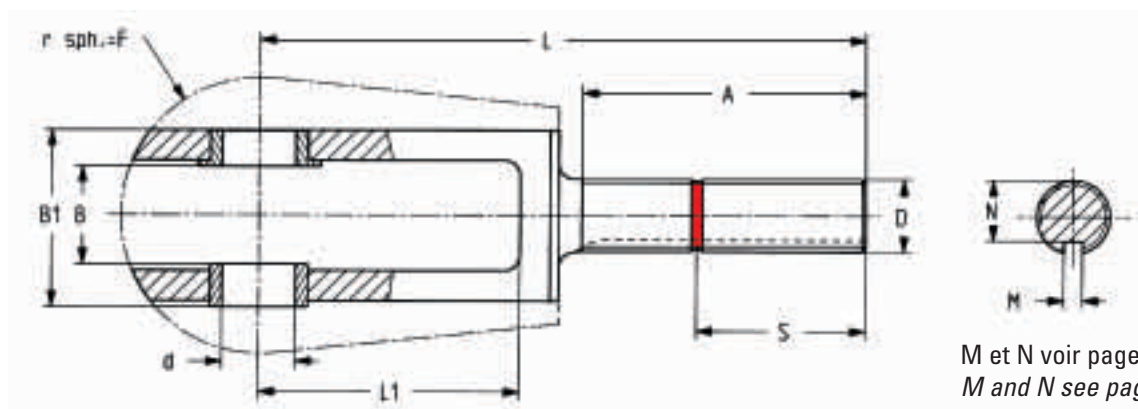
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS

DIMENSIONS

Références de base Basic Part number	D UNJF 3A	d J7	B + 0,1 0 + .004 .000	L réf.	A réf.	L1 ± 0,25 ± . 010	B1 + 0,2 0 + .008 .000	S réf.	F max
CYB-4-5J-087	5/16-24	6,350 .2500	8,71 .343	69 2.717	37 1.457	24 .945	18,2 .717	22 .866	12,2 .480
CYB-4-6J-087	3/8-24	6,350 .2500	8,71 .343	69 2.717	37 1.457	24 .945	18,2 .717	22 .866	12,2 .480
CYB-6-6J-127	3/8-24	9,525 .3750	12,7 .500	79 3.110	37 1.457	34 1.339	22,2 .874	22 .866	18,2 .717
CYB-6-7J-103	3/8-24	9,525 .3750	10,3 .406	84 3.307	42 1.654	34 1.339	22,2 .874	25 .984	18 .709
CYB-6-8J-127	3/8-24	9,525 .3750	12,7 .500	94 3.700	52 2.047	34 1.339	22,2 .874	30 1.181	18,2 .717
CYB-8-8J-159	1/2-20	12,700 .5000	15,875 .625	101 3.976	52 2.047	39 1.535	27 1.063	30 1.181	22 .866



M et N voir page f38
M and N see page f38

CHARGES - MASSE

LOADS - WEIGHT

Références de base <i>Basic</i> <i>Part number</i>	Charges ultimes <i>Ultimate loads</i>			Masse <i>Weight</i>	
	Acier <i>Steel</i>	Inox <i>Cres</i>	Titane <i>Titanium</i>	Acier <i>Steel</i>	Titane <i>Titanium</i>
	daN <i>lbs</i>			g <i>lbs</i>	
CYB-4-5J-087	2532 <i>5692</i>	3079 <i>6922</i>	2532 <i>5692</i>	56 <i>.123</i>	32 <i>.071</i>
CYB-4-6J-087	3898 <i>8762</i>	4739 <i>10654</i>	3898 <i>8762</i>	62 <i>.137</i>	36 <i>.079</i>
CYB-6-6J-127	3898 <i>8762</i>	4739 <i>10654</i>	3898 <i>8762</i>	123 <i>.271</i>	71 <i>.156</i>
CYB-6-7J-103	5258 <i>11820</i>	6393 <i>14372</i>	5258 <i>11820</i>	136 <i>.300</i>	78 <i>.172</i>
CYB-6-8J-127	7174 <i>16127</i>	8722 <i>19609</i>	7174 <i>16127</i>	156 <i>.344</i>	89 <i>.196</i>
CYB-8-8J-159	7174 <i>16127</i>	8722 <i>19609</i>	7174 <i>16127</i>	234 <i>.516</i>	134 <i>.295</i>

OPTIONS - DESIGNATIONS

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

CYB-6CZ-G8JF-127

B en 1/10 de mm	B in 1/10 mm
Sans code : Avec rainure de freinage F : Sans rainure de freinage	No code : With keyway F : Without keyway
Code filetage en 1/16 de pouce	Thread code in 1/16 inch
Sans code : Filetage à droite G : Filetage à gauche	No code : Right hand thread G : Left hand thread
Sans code : Sans gorge rouge d'implantation Z : Avec gorge rouge d'implantation	No code : Without red locating groove Z : With red locating groove
Sans code : Titane anodisé C : Acier cadmié S : Acier résistant à la corrosion	No code : Anodized titanium C : Cadmium plated steel S : Corrosion resistant steel
Alésage d en 1/16 de pouce	Bore d in 1/16 inch
Référence de base	Basic part number

NORME DE PRODUIT

SARMA



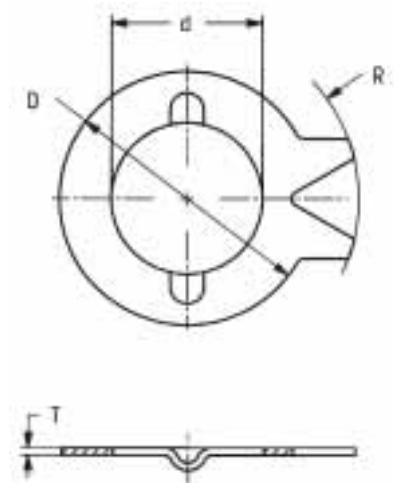
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d ± 0,1 ± .004	D réf.	R réf.	T réf.	Masse Weight
		mm inches				g lbs
03G-4,82	10-32	5 .197	13 .512	9 .354	0,5 .02	1 .002
03G-1/4	1/4	6,5 .256	14 .551	9 .354	0,8 .03	1 .002
03G-8	5/16	8,2 .323	16 .630	10,5 .413	0,8 .03	1 .002
03G-3/8	3/8	9,7 .382	18 .709	13 .512	1 .04	2 .004
03G-7/16	7/16	11,3 .445	20 .787	15 .590	1 .04	2 .004
03G-1/2	1/2	12,9 .508	21 .827	16 .630	1 .04	2 .004
03G-9/16	9/16	14,5 .571	24 .945	17 .669	1 .04	3 .006
03G-5/8	5/8	16 .630	26 1.024	19 .748	1 .04	4 .008
03G-3/4	3/4	19,2 .756	32 1.260	22 .866	1 .04	5 .011

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03G-4,82C

C : Acier inoxydable
S : Acier cadmié

Code dimension

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

C : Stainless steel
S : Cadmium plated steel

Dimensional code

Basic part number

NORME DE PRODUIT

SARMA



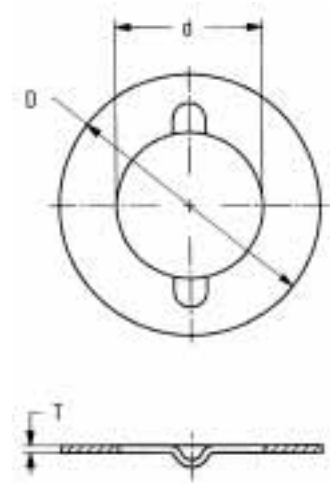
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base <i>Basic Part number</i>	Pour filetage <i>For thread</i>	d	D	T	Masse <i>Weight</i>
		± 0,1 ± .004	réf.	réf.	
		mm inches			g Lbs
03B-4,82	10-32	5 .197	15 .590	0,5 .02	1 .002
03B-1/4	1/4	6,5 .256	16 .630	0,8 .03	1 .002
03B-8	5/16	8,2 .323	20 .787	0,8 .03	2 .004
03B-3/8	3/8	9,7 .382	22 .866	1 .04	2 .004
03B-7/16	7/16	11,3 .445	25 .984	1 .04	3 .006
03B-1/2	1/2	12,9 .508	25 .984	1 .04	3 .006
03B-9/16	9/16	14,5 .571	28 1.102	1 .04	5 .011
03B-5/8	5/8	16 .630	32 1.260	1 .04	5 .011
03B-3/4	3/4	19,2 .756	36 1.417	1 .04	6 .013

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03B-4,82C

C : Acier inoxydable
S : Acier cadmié

Code dimension

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

C : Stainless steel
S : Cadmium plated steel

Dimensional code

Basic part number

NORME DE PRODUIT

SARMA



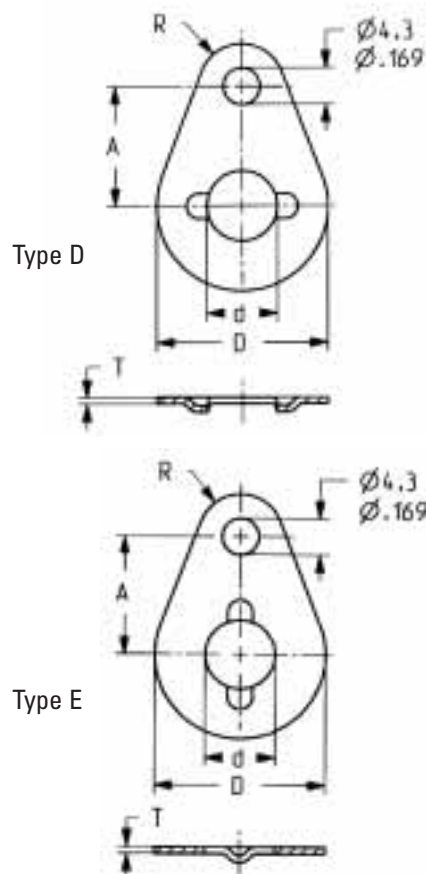
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d	D	A	R	T	Masse Weight
		± 0,1 ± .004	réf.	réf.	réf.	réf.	g Lbs
mm inches							
03-4,82	10-32	5 .197	15 .590	12 .472	4 .157	0,5 .02	1 .002
03-1/4	1/4	6,5 .256	16 .630	13 .512	4,5 .177	0,8 .03	1 .002
03-8	5/16	8,2 .323	20 .787	16 .630	5 .197	0,8 .03	2 .004
03-3/8	3/8	9,7 .382	22 .866	18,5 .728	5 .197	1 .04	3 .006
03-7/16	7/16	11,3 .445	25 .984	20 .787	5 .197	1 .04	4 .008
03-1/2	1/2	12,9 .508	25 .984	20 .787	5 .197	1 .04	4 .008
03-9/16	9/16	14,5 .571	28 1.102	22 .866	5 .197	1 .04	5 .011
03-5/8	5/8	16 .630	32 1.260	25 .984	5 .197	1 .04	6 .013
03-3/4	3/4	19,2 .756	36 1.417	29 1.142	5 .197	1 .04	7 .014

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

03D-4,82C

C : Acier inoxydable S : Acier cadmié	C : Stainless steel S : Cadmium plated steel
Code dimension	Dimensional code
Type D ou E	D or E Type
Référence de base	Basic part number

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

FREINS A REGLAGE 1/2 TOUR HALF TURN ADJUSTMENT LOCK WASHERS

2194

NORME DE PRODUIT

SARMA



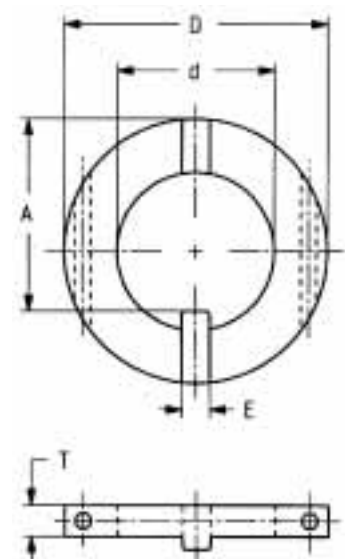
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d	D	T	Masse Weight	
		± 0,1 ± .004	± 0,25 ± .010	± 0,1 ± .004	Acier Steel	Titane Titanium
		mm inches			g Lbs	
2194-1-4	1/4	6,6 .260	14 .551	3 .118	3 .006	2 .004
2194-8	5/16	8,2 .323	16 .630	3 .118	4 .008	2 .004
2194-3-8	3/8	9,8 .386	20 .787	3 .118	6 .013	3 .006
2194-7-16	7/16	11,4 .449	22 .866	3,5 .138	8 .015	4 .008
2194-1-2	1/2	13 .512	22 .866	3,5 .138	7 .014	4 .008
2194-9-16	9/16	14,5 .571	26 1.024	3,5 .138	10 .022	6 .013
2194-16	5/8	16,3 .642	28 1.102	4 .157	13 .028	7 .014
2194-3-4	3/4	19,3 .760	34 1.339	4 .157	19 .042	11 .023

DIMENSIONS - WEIGHT



A et E voir page f38
A and E see page f38

OPTIONS - DESIGNATIONS

2194-9-16-TKX1

Sans code : Acier cadmié
TKX1 : Titane anodisé

Code dimension

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

No code : Cadmium plated steel
TKX1 : Anodized titanium

Dimensional code

Basic part number

NORME DE PRODUIT

NAS513



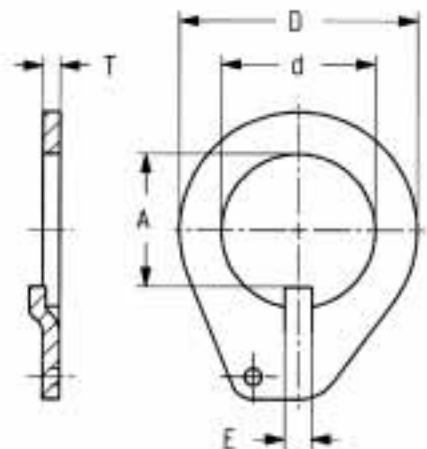
PRODUCT STANDARD

NAS513

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d		D + 0,5 0 + .02 .00	T réf.	Masse Weight
		mm inches		g Lbs		
NAS513-4	1/4	6,9 .272	± 0,13 ± .005	11,2 .44	1,3 .050	1 .002
NAS513-5	5/16	8,5 .334		12,7 .50	1,3 .050	1 .002
NAS513-6	3/8	10 .396		14,2 .56	1,3 .050	1 .002
NAS513-7	7/16	11,7 .459	± 0,2 ± .008	16 .63	1,6 .063	2 .004
NAS513-8	1/2	13,2 .520		19 .75	1,6 .063	3 .006
NAS513-9	9/16	14,8 .583		22,4 .88	1,8 .071	4 .008
NAS513-10	5/8	16,4 .647	± 0,25 ± .010	25,4 1.00	1,8 .071	5 .011
NAS513-12	3/4	19,6 .772		28,5 1.12	1,8 .071	6 .013

DIMENSIONS - WEIGHT



A et E voir page f38
 A and E see page f38

Matière : Acier cadmié
 Material : Cadmium plated steel

OPTIONS - DESIGNATIONS

NAS513-8

Code filetage en 1/16 de pouce

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

Thread code in 1/16 inch

Basic part number

FREINS A REGLAGE 1/2 TOUR HALF TURN ADJUSTMENT LOCK WASHERS

NAS559

NORME DE PRODUIT

NAS559



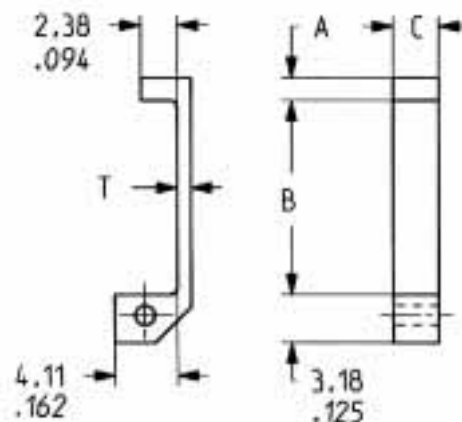
PRODUCT STANDARD

NAS559

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	A	B	C	T	Masse Weight
		± 0,13 ± .005	± 0,25 ± .010	± 0,13 ± .005	réf.	g Lbs
		mm inches				
NAS559-1	1/4	0,9 .036	6,35 .250	1,4 .055	0,5 .020	0,2 .0004
	5/16					
NAS559-2	3/8	0,9 .036	7,14 .281	2,2 .087	0,5 .020	0,3 .0007
NAS559-3	7/16	1,2 .049	8,74 .344	2,2 .087	0,5 .020	0,3 .0007
	1/2					
NAS559-4	9/16	1,4 .057	11,12 .438	3 .118	0,9 .036	0,6 .0013
	5/8					
NAS559-5	3/4	1,4 .057	12,70 .500	3 .118	0,9 .036	0,7 .0014

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

NAS559-3



OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

NORME DE PRODUIT

NAS1193



PRODUCT STANDARD

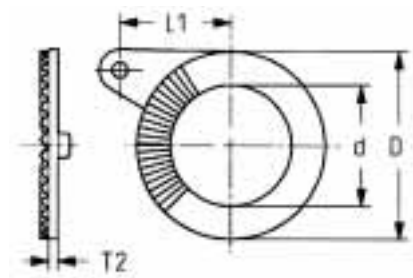
NAS1193

DIMENSIONS - MASSE

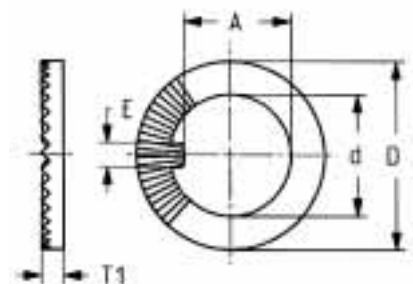
Références de base Basic Part number	Pour filetage For thread	d	D + 0,5 0 + .002 .000	L1 ± 0,25 ± .010	T1 réf.	T2 ± 0,13 ± .005	Masse Weight
		mm inches					
NAS1193-4C	1/4	6,73 / 6,48 .265 / .255	11,2 .44	8,4 .331	1,1 .04	0,56 .022	2 .004
NAS1193-5C	5/16	8,33 / 8,08 .328 / .318	12,7 .50	8,4 .331	1,1 .04	0,58 .023	2 .004
NAS1193-6C	3/8	9,91 / 9,65 .390 / .380	14,2 .56	8,5 .335	1,1 .04	0,56 .022	2 .004
NAS1193-7C	7/16	11,51 / 11,25 .453 / .443	16 .63	9,1 .358	1,1 .04	0,58 .023	3 .006
NAS1193-8C	1/2	13,08 / 12,83 .515 / .505	19,1 .75	11,2 .441	1,4 .05	0,79 .031	4 .008
NAS1193-9C	9/16	14,73 / 14,48 .580 / .570	22,4 .88	13 .512	1,4 .05	0,79 .031	6 .013
NAS1193-10C	5/8	16,41 / 16 .646 / .630	25,4 1.00	14,7 .579	1,6 .07	0,86 .034	10 .022
NAS1193-12C	3/4	19,58 / 19,18 .771 / .755	28,4 1.12	15,3 .602	1,6 .07	0,86 .034	10 .022

Le frein NAS1193-C est composé des éléments 1 et 2
NAS1193-C lock washer consists of part 1 and part 2

DIMENSIONS - WEIGHT



-1



-2

A et E voir page f38
A and E see page f38

OPTIONS - DESIGNATIONS

NAS1193K6C

Code filetage en 1/16 de pouce

Sans code : Acier cadmié
K : Acier inoxydable

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

Thread code in 1/16 inch

No code : Cadmium plated steel
K : Stainless steel

Basic part number

ECROUS (non percés) NUTS (without locking hole)

J316

NORME DE PRODUIT

SARMA



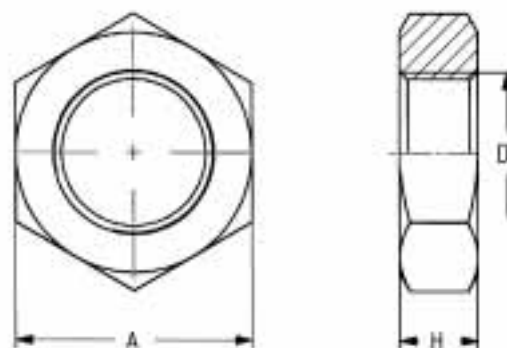
PRODUCT STANDARD

SARMA

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Filetage Thread D UNJF-3B	A		H	Masse Weight
		h12		h14	g Lbs
		mm inches			
316-4	1/4-28	11,13 .438	3,2 .13	2 .004	
316-5	5/16-24	12,7 .500	4 .16	3 .006	
316-6	3/8-24	14,3 .563	4,8 .19	4 .008	
316-7	7/16-20	15,88 .625	5,6 .22	6 .013	
316-8	1/2-20	19,05 .750	6,4 .25	13 .028	
316-9	9/16-18	22,22 .875	7,1 .28	15 .033	
316-10	5/8-18	25,4 1.000	7,9 .31	23 .051	
316-12	3/4-16	28,58 1.125	9,5 .37	32 .070	

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

J316-7L

R : Filetage à droite
L : Filetage à gauche

Code filetage en 1/16 de pouce

Référence de base
Acier cadmié

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

R : Right hand thread
L : Left hand thread

Thread code in 1/16 inch

Basic part number
Cadmium plated steel

NORME DE PRODUIT

NAS509



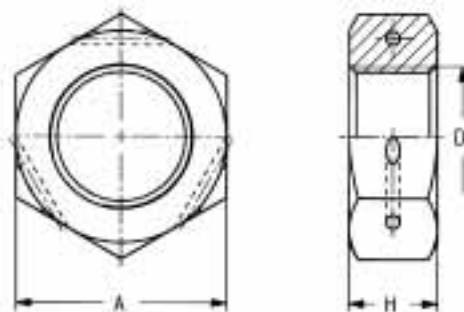
PRODUCT STANDARD

NAS509

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Filetage Thread D UNJF-3B	A	H	Masse Weight
		h12	h14	
		mm inches		g Lbs
509-4	1/4-28	11,13 .438	4,8 .19	3 .006
509-5	5/16-24	12,7 .500	5,6 .22	4 .008
509-6	3/8-24	14,3 .563	6,4 .25	5 .011
509-7	7/16-20	15,88 .625	7,1 .28	7 .014
509-8	1/2-20	19,05 .750	8 .31	16 .035
509-9	9/16-18	22,22 .875	9,5 .37	20 .044
509-10	5/8-18	25,4 1.000	10,3 .41	30 .066
509-12	3/4-16	28,58 1.125	11,9 .47	40 .088

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

NAS509L7C

Sans code : Acier cadmié
C : Acier résistant à la corrosion

Code filetage en 1/16 de pouce

Sans code : Filetage à droite
L : Filetage à gauche

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

No code : Cadmium plated steel
C : Corrosion resistant steel

Thread code in 1/16 inch

No code : Right hand thread
L : Left hand thread

Basic part number

ECROUS BAS (percés) THIN NUTS (with locking holes)

NAS1423

NORME DE PRODUIT

NAS1423



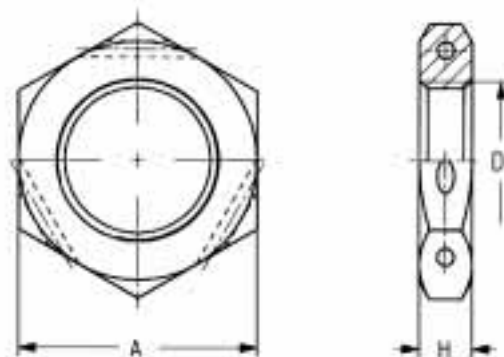
PRODUCT STANDARD

NAS1423

DIMENSIONS - MASSE

Références de base Basic Part number	Filetage Thread D UNJF-3B	A	H	Masse Weight
		h12	h14	
		mm inches		g Lbs
1423-4	1/4-28	11,13 .438	3,18 .125	2 .004
1423-5	5/16-24	12,7 .500	3,18 .125	3 .006
1423-6	3/8-24	14,3 .563	3,18 .125	3 .006
1423-7	7/16-20	15,875 .625	3,96 .156	4 .008
1423-8	1/2-20	19,05 .750	3,96 .156	6 .013
1423-9	9/16-18	22,22 .875	5,15 .203	11 .023
1423-10	5/8-18	25,4 1.000	5,15 .203	15 .033
1423-12	3/4-16	28,575 1.125	6,35 .250	21 .046

DIMENSIONS - WEIGHT



OPTIONS - DESIGNATIONS

NAS1423C7LH

Sans code : Filetage à droite
LH : Filetage à gauche

Code filetage en 1/16 de pouce

Sans code : Acier cadmié
C : Acier résistant à la corrosion

Référence de base

OPTIONAL VERSIONS - DESIGNATIONS

No code : Right hand thread
L : Left hand thread

Thread code in 1/16 inch

No code : Cadmium plated steel
C : Corrosion resistant steel

Basic part number

DONNÉES TECHNIQUES

SOMMAIRE

I. CONCEPTION

- I.1 Construction
- I.2 Matériaux
- I.3 Traitements de surface

II. CARACTERISTIQUES

- II.1 Champ d'application
- II.2 Spécifications

III. CHARGES

IV. MONTAGE

V. INTERFACE

TECHNICAL DATA

CONTENTS

I. DESIGN PRINCIPLES

- I.1 Design*
- I.2 Materials*
- I.3 Surface treatment*

II. FEATURES

- II.1 Application field*
- II.2 Specifications*

III. LOADS

IV. ASSEMBLY

V. INTERFACE

I. CONCEPTION

I.1 Construction

Les chapes sont constituées d'un "entrefer" recevant généralement une articulation et d'une partie fileté (avec trou d'allègement éventuel) pour ancrage sur la bielle.

Selon les applications, les deux types de chapes, ci-dessous, sont généralement utilisés.



Chape simple *Single fork end*

Les chapes simples, d'utilisation courante, figurent dans ce catalogue.

Pour d'autres versions de chapes simples et pour les chapes doubles,

CONSULTER NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

I.2 Matériaux

Les matériaux utilisés pour les chapes, freins et écrous sont ceux retenus par les standards en vigueur.

- Pour les chapes, ce sont généralement :

- Aciers
- Aciers inoxydables
- Titane.

Les tableaux dimensionnels donnent les caractéristiques des chapes fabriquées dans ces matériaux.

D'autres matériaux peuvent être avantageusement utilisés, tels que alliages légers, aciers spéciaux, selon le type d'application.

- Pour les freins et écrous, ce sont généralement :

- aciers
- aciers inoxydables

comme indiqué dans les tableaux dimensionnels mais également d'autres aciers spéciaux sur demande.

CONSULTER NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

I. DESIGN PRINCIPLES

I.1 Design

Fork ends are made of a distance between forks normally receiving a bearing and a threaded part (eventually with lightening hole) to fix it on the rod.

Depending on the applications, both of the fork ends below are normally used.



Chape double *Double fork end*

Single fork ends, which are widely used, are shown in this catalogue.

For other types of single fork ends and for double fork ends

PLEASE CONSULT OUR TECHNICAL DEPARTMENT

I.2 Materials

The materials used for fork ends, lock washers and nuts are those required by the current applicable standards.

Fork ends are usually made of :

- *Steel*
- *Stainless steel*
- *Titanium.*

The dimensional tables give the characteristics of the fork ends made from these materials.

Other materials, such as light alloys, special steels, depending on the application type, can be used with advantage.

For lock washers and nuts, these are mainly :

- *Steel*
- *Stainless steel*

as mentioned in the dimensional tables, but also other special steels on demand.

PLEASE CONSULT OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

Le tableau ci-dessous, donne pour information, les diverses appellations des matériaux les plus couramment utilisés.

The following table gives the different designations of material in current use.

Applications	FRANCE	U.S.A. / SAE-AISI	AECMA Reference	ALLEMAGNE GERMANY	U.K.
Chapes et écrous <i>Fork ends and nuts</i>	30NCD16		FEPL74	1-6604	S97
	35NC6	3135H	FEPL62		S95
	Z6CNU17.04	17.4PH	FEPM61	1-4548	
	EZ6CNU15.05	15.5PH	FEPM66	1-4545	
	Z10CNT18-10	321	FEPA13	1-4544	BS526
	Ti6Al4V	Ti6Al4V	TIP63	3-7164	Ti6Al4V
	2024	2024	2024	3-1354	2024
Rondelles freins <i>Lock washers</i>	7075	7075	7075	3-4375	7075
	XE S				
	Z2CN18-10	304	FE-PA11	1-4306	

I.3 Traitements de surface

Les chapes, freins et écrous, en acier non inoxydable sont généralement cadmiés selon QQP416.

Dans le cas de l'utilisation de l'acier inoxydable, ils sont généralement passivés.

Les chapes en alliage d'aluminium sont protégées soit par conversion chimique + peinture ou oxydation anodique, ou dans les cas sévères d'utilisation, avec oxydation anodique + peinture.

Les pièces en titane sont traitées par oxydation anodique.

I.3 Surface treatments

Fork ends, lock washers and nuts which are not of stainless steel are usually cadmium plated according to QQP416.

When stainless steel is used, they are usually passivated.

Aluminium alloy fork ends are protected either by chemical conversion + painting or anodic oxydation, or, in case of heavy duty, anodic oxydation + painting.

Parts made of titanium are anodized.

II. CARACTÉRISTIQUES

II.1 Champ d'application

Les chapes SARMA ont été conçues pour recevoir les roulements, rotules, ou embouts à rotules, utilisés dans les articulations de transmission de mouvement et de compensation d'alignement.

Les chapes, freins et écrous, regroupés dans ce fascicule F, sont généralement utilisés comme équipements de bielles ; néanmoins, ils peuvent être retenus avec profit dans toutes les applications aéronautiques nécessitant une liaison souple.

II.2 Spécifications

Les chapes, freins et écrous standards sont conformes aux normes et / ou spécifications techniques en vigueur.

II. FEATURES

II.1 Application field

SARMA fork ends have been designed to receive ball bearings, spherical plain bearings or rod ends used for motion transmission and alignment compensation articulations.

Fork ends, lock washers and nuts which are the object of this F section are usually used as rod equipment ; they can nevertheless be used in any aeronautical application requiring a non rigid link.

II.2 Specifications

Standard fork ends, lock washers and nuts comply with the current standards and/or technical specifications.

III. CHARGES

Les chapes sont dimensionnées en statique, sous l'effet de la charge axiale, selon quatre modes de rupture, dans les quatre sections critiques :

Section S1 :
Traction des branches (au droit de l'alésage et perpendiculairement à la charge axiale)

Section S2 :
Cisaillement des branches (au droit de l'alésage et parallèlement à la charge axiale)

Section S3 :
Matage de l'alésage

Section S4 :
Traction de la queue filetée.

III. LOADS

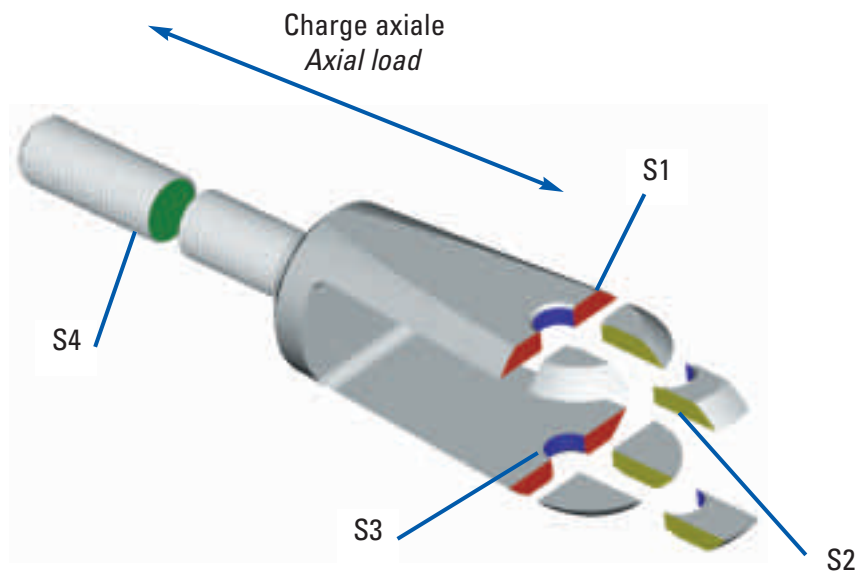
The fork ends are sized under the effect of axial load, according to four failure modes, in four critical sections :

S1 Section :
Failure in tension on the section through the centerline of the hole

S2 Section :
Failure by shear tear on the plate sector in front of the hole

S3 Section :
Failure by bearing of the hole

S4 Section :
Failure on tension of the threaded end.



Les tableaux dimensionnels donnent par type de matériau utilisé, la plus petite des valeurs, ci-dessus. Elles représentent des charges ultimes (extrêmes).

Les valeurs de ces charges peuvent être limitées par la résistance de l'axe ; il est important de s'en assurer.

Pour des chapes fabriquées dans d'autres matériaux que ceux figurant dans les tableaux dimensionnels (alliage léger par exemple) :

CONSULTER NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

The dimensional tables give for each type of material used the smallest value, above. They represent the ultimate loads (extreme).

The value of these loads can be limited by the shaft resistance ; it is important to check this.

For fork ends made of materials other than those mentioned in the dimensional tables (light alloy for example) :

PLEASE CONSULT OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

IV. MONTAGE

Pour le montage des équipements sur les bielles, consulter les données techniques du fascicule B.

Les chapes assemblées sont généralement immobilisées par des freins et écrous tels que ceux indiqués dans ce fascicule.

Les éléments de freinage répondent aux standards en vigueur, comme indiqué, ci-dessous.

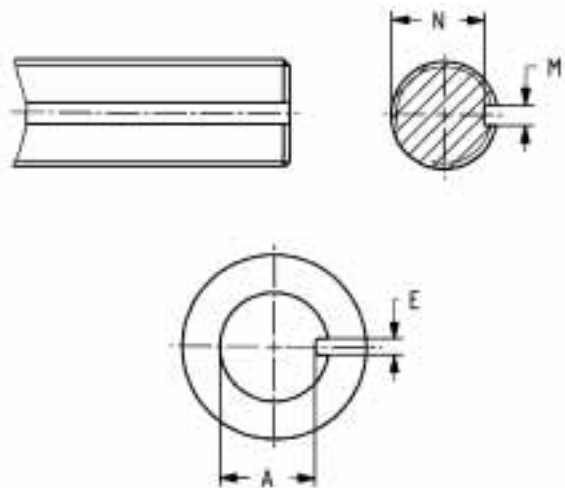
IV. ASSEMBLY

To fit equipment on the rods, please consult the technical data of section B.

Fitted fork ends are usually immobilised with lock washers and nuts such as those mentioned in this section.

The locking devices meet the current standards as shown below.

Filetage Thread	M	N	Filetage Thread	E	A	
	0 + 0.1	- 0.1 0		± 0,13	mm	
6		4,8	6	1,3	5	0 - 0,13
8	1,6	6,6	8		6,8	
10	2,4	8	10	2	8,3	
12		10,2	12		10,5	
14		12,2	14		12,5	0 - 0,25
16	3,2	13,7	16	2,9	14	
18		15,8	18		16,2	
20	4	17,4	20	3,6	17,8	



Filetage Thread	M + 0,1 0 + .004 0	N 0 - 0,1 0 - .004	Filetage Thread	E ± 0,13 ± .005	A					
					NAS1193		NAS513		2194	
					min	max	min	max	min	max
	mm / inches			mm / inches						
1/4	1,6	5,1 0.20	1/4	1,3	5,23 0.206	5,36 0.211	5,31 0.209	5,56 0.219	5,25 0.207	5,4 0.213
5/16	0.063	6,60 0.260	5/16	0.05	6,73 0.265	6,86 0.270	6,81 0.268	7,06 0.278	6,65 0.262	6,8 0.268
3/8		7,9 0.311	3/8		8,03 0.316	8,15 0.321	8,10 0.319	8,51 0.335	8,05 0.317	8,2 0.323
7/16	2,400 0.094	9,4 0.370	7/16	2,1 0.08	9,53 0.375	9,65 0.380	9,60 0.378	10,01 0.394	9,55 0.376	9,7 0.382
1/2		11,1 0.437	1/2		11,2 0.441	11,33 0.446	11,23 0.442	11,63 0.458	11,25 0.443	11,4 0.449
9/16		12,1 0.476	9/16		12,27 0.483	12,40 0.488	12,34 0.486	12,85 0.506	12,35 0.486	12,5 0.492
5/8	3,2 0.13	13,7 0.539	5/8	2,9 0.11	13,87 0.546	14,00 0.551	13,94 0.549	14,45 0.569	13,85 0.545	14,02 0.552
3/4		16,8 0.661	3/4		16,97 0.668	17,22 0.678	17,04 0.671	17,55 0.691	17,05 0.671	17,35 0.683

V. INTERFACE

Les tableaux ci-après, donnent pour chaque chape, les roulements, rotules ou embouts associés, c'est-à-dire ayant la largeur bague intérieure égale à l'entrefer de la chape et ayant le même alésage.

Cette liste n'est pas exhaustive,
CONSULTER NOTRE SERVICE TECHNIQUE.

Série 201-13

Chapes Fork ends	Roulements Rolling bearings (1)	Embouts Rod ends (2)
201-135..	KN5	C5M
201-136..	KN6	CN6M
201-138..	KN8 - KN8F	CN8M
201-1310..	KN10 - KN10F	CN10M
201-1315..	KN15F	-

Séries S81 et SD101

Chapes Fork ends		Rotules (3) Spherical plain bearings
S81-5-1	SD101-5-1	XRE5
S81-5-2		XRE5
S81-6-1	SD101-6-1	XRE6
S81-6-2	SD101-6-2	XRE6
S81-6-3	SD101-6-3	XRL6
S81-6-4	SD101-6-4	XRL6
S81-8-1	SD101-8-1	XRL8
S81-8-2	SD101-8-2	XRL8
S81-10-1	SD101-10-1	XRE10
S81-10-2	SD101-10-2	XRE10
S81-10-3	SD101-10-3	XRL10
S81-10-4	SD101-10-4	XRL10
S81-12-1	SD101-12-1	XRE12
S81-12-2	SD101-12-2	XRE12
S81-12-3	SD101-12-3	XRL12
S81-12-4	SD101-12-4	XRL12
S81-15-1	SD101-15-1	XRL15
S81-15-2	SD101-15-2	XRL15

Série CEY

Chapes Fork ends	Rotules (3) Spherical plain bearings	Embouts Rod ends	
		(2)	(2)
CEY-3-..111	XRL4.83	EM/RL4.83	UMJ/XRL4.83
CEY-4-..111	XRL6.35	EM/RL6.35	UMJ/XRL6.35
CEY-5-..111	XRL7.94	EM/RL7.94	UMJ/XRL7.94
CEY-6-127..	XRL9.52	EM/RL9.52	UMJ/XRL9.52
CEY-7-..143	XRL11.11	EM/RL11.11	UMJ/XRL11.11
CEY-8-..159	XRL12.7	EM/RL12.7	UMJ/XRL12.7
CEY-10-..190	XRL15.87	EM/RL15.87	UMJ/XRL15.87
CEY-12-..222	XRL19.05	EM/RL19.05	UMJ/XRL19.05

(1) Voir fascicule AIR2K R - See section AIR2K R

(2) Voir fascicule AIR2K E - See section AIR2K E

(3) Voir fascicule AIR2K A - See section AIR2K A

V. INTERFACE

For each fork end, the tables below give the corresponding rolling bearings, spherical plain bearings or rod ends ; that is to say, with inner ring width equal to the fork end gap and with the same bore.

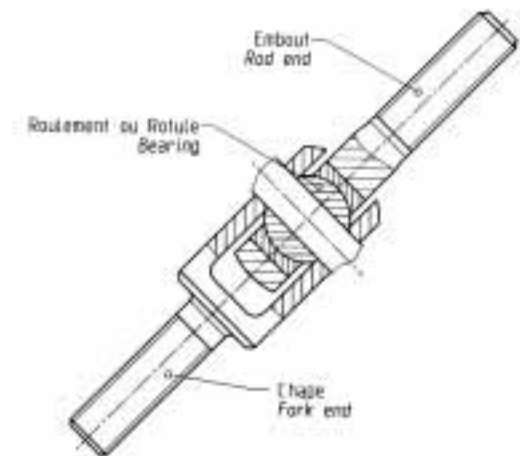
It is not an exhaustive list,
PLEASE CONSULT OUR TECHNICAL DEPARTMENT.

Série CSY

Chapes Fork ends	Roulements Rolling bearings (1)	Embouts Rod ends (2)
CSY-4-..	KN6.35	CN6.35
CSY-5-..	KN7.94	CN7.94
CSY-6-..	KN9.52	CN9.52

Série RK

Chapes Fork ends	Roulements (1) Rotules (3) Bearings	Embouts rod ends (2)
RK-3-4J-71	XRE4.83	UMJ/XRE4.83
RK-3-4J-127	DSP3	RA3M5-2
RK-4-4J-87	XRE6.35	UMJ/XRE6.35
RK-4-5J-87	XRE6.35	UMJ/XRE6.35
RK-4-5J-111	XRL6.35	UMJ/XRE6.35
RK-4-6J-175	DSP4	RA4M7
RK-4-8J-175	DSP4	RA4M7
RK-4-9J-175	DSP4	RA4M7
RK-5-8J-206	DSP5	-
RK-5-9J-206	DSP5	-
RK-6-10J-238	DSP6	-
RK-8-10J-254	DSP8	-
RK-10-12J-286	DSP10	-



Série CYB

Chapes Fork ends	Rotules (3) Spherical plain bearings	Embouts Rod ends	
		(2)	(2)
CYB4-5J087	XRE6.35	UMJ/XRE6.35	-
CYB4-6J087	XRE6.35	UMJ/XRE6.35	-
CYB6-7J103	XRE9.52	UMJ/XRE9.52	-
CYB6-6J127	XRL9.52	UMJ/XRL9.52	EM/RL9.52
CYB6-8J127	XRL9.52	UMJ/XRL9.52	EM/RL9.52
CYB8-8J159	XRL12.7	UMJ/XRL12.7	EM/RL12.7

AECMA EN / SARMA

AECMA EN2327		AECMA EN2328	
EN	SARMA	EN	SARMA
2327-08	NAS1193-5C	2328-08	03G08S
2327-10	2193-10C	2328-10	03G10S
2327-12	2193-12C	2328-12	03G12S
2327-14	2193-14C	2328-14	03G14S
2327-16	NAS1193-10C	2328-16	03G16S

AECMA EN2372				AECMA EN2373			
EN	SARMA	EN	SARMA	EN	SARMA	EN	SARMA
2372-080	HMJ8BCL100	2372F080	HPJ8BCL100	2373-080	HMJ8BCL100G	2373F080	HPJ8BCL100G
2372-100	HMJ10BCL125	2372F100	HPJ10BCL125	2373-100	HMJ10BCL125G	2373F100	HPJ10BCL125G
2372-120	HMJ12BCL125	2372F120	HPJ12BCL125	2373-120	HMJ12BCL125G	2373F120	HPJ12BCL125G
2372-140	HMJ15BCL150	2372F140	HPJ15BCL150	2373-140	HMJ15BCL150G	2373F140	HPJ15BCL150G
2372-160	HMJ16BCL150	2372F160	HPJ16BCL150	2373-160	HMJ16BCL150G	2373F160	HPJ16BCL150G
2372-180	HMJ18BCL150	2372F180	HPJ18BCL150	2373-180	HMJ18BCL150G	2373F180	HPJ18BCL150G
2372-200	HMJ20BCL150	2372F200	HPJ20BCL150	2373-200	HMJ20BCL150G	2373F200	HPJ20BCL150G

AECMA EN2546		AECMA EN2586		AECMA EN2596	
EN	SARMA	EN	SARMA	EN	SARMA
2546C08	NAS1193K5C	2586-08	2194-08	2596C08	NAS1193KP5C
2546C10	2193K10C	2586-10	2194-10	2596C10	2193KP10C
2546C12	2193K12C	2586-12	2194-12	2596C12	2193KP12C
2546C14	2193K14C	2586-14	2194-14	2596C14	2193KP14C
2546C16	NAS1193K10C	2586-16	2194-16	2596C16	NAS1193KP10C

AECMA EN6029							
EN	SARMA	EN	SARMA	EN	SARMA	EN	SARMA
6029R01T	RK-A3S-4JF-71	6029R01K	RK-A3S-4J-71	6029L01T	RK-A3S-G4JF-71	6029L01K	RK-A3S-G4J-71
6029R02T	RK-A3S-4JF-127	6029R02K	RK-A3S-4J-127	6029L02T	RK-A3S-G4JF-127	6029L02K	RK-A3S-G4J-127
6029R03T	RK-A4S-4JF-87	6029R03K	RK-A4S-4J-87	6029L03T	RK-A4S-G4JF-87	6029L03K	RK-A4S-G4J-87
6029R10T	RK-A4S-5JF-87	6029R10K	RK-A4S-5J-87	6029L10T	RK-A4S-G5JF-87	6029L10K	RK-A4S-G5J-87
6029R11T	RK-A4S-5JF-111	6029R11K	RK-A4S-5J-111	6029L11T	RK-A4S-G5JF-111	6029L11K	RK-A4S-G5J-111
6029R20T	RK-A4S-6JF-90	6029R20K	RK-A4S-6J-90	6029L20T	RK-A4S-G6JF-90	6029L20K	RK-A4S-G6J-90
6029R21T	RK-A4S-6JF-175	6029R21K	RK-A4S-6J-175	6029L21T	RK-A4S-G6JF-175	6029L21K	RK-A4S-G6J-175
6029R30T	RK-A4S-8JF-175	6029R30K	RK-A4S-8J-175	6029L30T	RK-A4S-G8JF-175	6029L30K	RK-A4S-G8J-175
6029R31T	RK-A5S-8JF-206	6029R31K	RK-A5S-8J-206	6029L31T	RK-A5S-G8JF-206	6029L31K	RK-A5S-G8J-206
6029R40T	RK-A4S-9JF-175	6029R40K	RK-A4S-9J-175	6029L40T	RK-A4S-G9JF-175	6029L40K	RK-A4S-G9J-175
6029R41T	RK-A5S-9JF-206	6029R41K	RK-A5S-9J-206	6029L41T	RK-A5S-G9JF-206	6029L41K	RK-A5S-G9J-206
6029R50T	RK-A6S-10JF-238	6029R50K	RK-A6S-10J-238	6029L50T	RK-A6S-G10JF-238	6029L50K	RK-A6S-G10J-238
6029R51T	RK-A8S-10JF-254	6029R51K	RK-A8S-10J-254	6029L51T	RK-A8S-G10JF-254	6029L51K	RK-A8S-G10J-254
6029R60T	RK-A10S-12JF-286	6029R60K	RK-A10S-10J-286	6029L60T	RK-A10S-G10JF-286	6029L60K	RK-A10S-G10J-286

Pour établir d'autres équivalences entre des références avions, constructeurs... et des références SARMA, consulter notre Service Technique.

To identify other cross reference between aircraft manufacturer part numbers and SARMA part numbers, please consult our Technical Department.

AVERTISSEMENT

Tous nos produits sont vendus conformément à nos conditions générales de vente. SARMA se réserve le droit de modifier les données de ce catalogue sans information préalable. Le document a été élaboré avec le plus grand soin ; cependant, la responsabilité de SARMA ne saurait être engagée en cas d'erreur ou d'omission.

WARNING

Our products are sold subject to our general conditions of sale. SARMA reserves the right to amend the information given in this catalog without prior notice. This document has been compiled with the greatest of care ; nevertheless, SARMA cannot be held responsible for errors or omissions.